

1 En Centro Gandhi de Comunicación de la Universidad para la Paz, en adelante
 2 denominado **El Contratista** representado en este contrato por Francisco Barahona
 3 Riera, cédula 3-181-700, en calidad de Sub-Director y el **Ministerio de**
 4 **Agricultura y Ganadería**, representado por Juan Rafael Lizano Saénz, cédula 1-
 5 379-262, en calidad de Ministro, en adelante denominado **El Ministerio**,
 6 convienen en suscribir el siguiente contrato, que se regirá por la
 7 disposiciones de las siguientes cláusulas:-----

8 **Primera:** En virtud del presente acuerdo de voluntades **El Contratista**, se
 9 obliga a realizar para **El Ministerio** el siguiente trabajo:-----

10 1.- Un documental sobre el cincuenta aniversario del MAG, para televisión,
 11 formato Betacam SP, en color, sistema, NTSC, con una duración mínima de diez
 12 minutos y máxima de quince minutos.-----

13 2.- Una copia en U-Matic y otra copia V.H.S.-----

14 **Segunda:** **El Ministerio** aportará toda la información para la elaboración de los
 15 guiones tanto literario como el técnico.-----

16 **Tercera:** **El Ministerio** nombrará a un profesional de su Institución quien se
 17 encargará de la coordinación, supervisión del proceso de producción, así como
 18 de facilitar las sesiones de grabación. Esta persona será el canal de
 19 comunicación entre **El Ministerio** y **El Contratista** y el unico responsable de la
 20 definición de los contenidos del documental.-----

21 **Cuarta:** **El Contratista**, o algún otro (a) que este delegue, presentará un guión
 22 del documental al funcionario encargado para que **El Ministerio** lo apruebe o
 23 haga las modificaciones correspondientes. Una vez aprobado el guión, **El**
 24 **Contratista** procederá a la grabación y edición del documental; si una vez
 25 editado el documental, **El Ministerio** decide hacer modificaciones, los costos de
 26 éstas correrán por cuenta de **El Ministerio**.-----

27 **Quinta:** Queda bajo la responsabilidad de **El Ministerio** la entrega del
 28 calendario de actividades y procesos de grabación en coordinación con **El**
 29 **Contratista** o algún otro (a) que delegue esta.-----

30 **Sexta:** El copyright pertenece absolutamente al Ministerio de Agricultura y
 Ganadería.--

1 **Sétima:** El material grabado, sin editar pertenecerá al **Contratista**, pudiendo
2 ser utilizado después de tres meses de haber entregado la producción, en el
3 entendido de que su uso sea adecuado, previa consulta a **El Ministerio**.-----

4 **Octava:** Por la ejecución del presente trabajo **El Ministerio** con fondos
5 aportados por terceros cancelará al **Contratista** la suma de C600.000.00
6 (seiscientos mil colones sin céntimos) contra entrega de la producción
7 terminada. La producción comprenderá: elaboración del guión literario, guión
8 técnico y filmación de los proyectos escogidos por **El Ministerio** así como
9 chequeo del material y locución.-----

10 **Novena:** El transporte del equipo de producción correrá por cuenta de **El**
11 **Contratista** teniendo en cuenta como serán 8 (ocho) días de grabación y cuatro
12 días para imprevistos según el cronograma de actividades elaborado previamente
13 por **El Ministerio**. Los cambios presentados por efectos del clima, desastres
14 naturales o por no estar presente algún encargado del proyecto de extensión,
15 los costos de estos correrán por cuenta de **El Ministerio**.-----


16 **Décima:** Tanto **El Contratista** como **El Ministerio** se comprometen a cumplir con
17 las obligaciones que se establecen en el presente contrato.-----

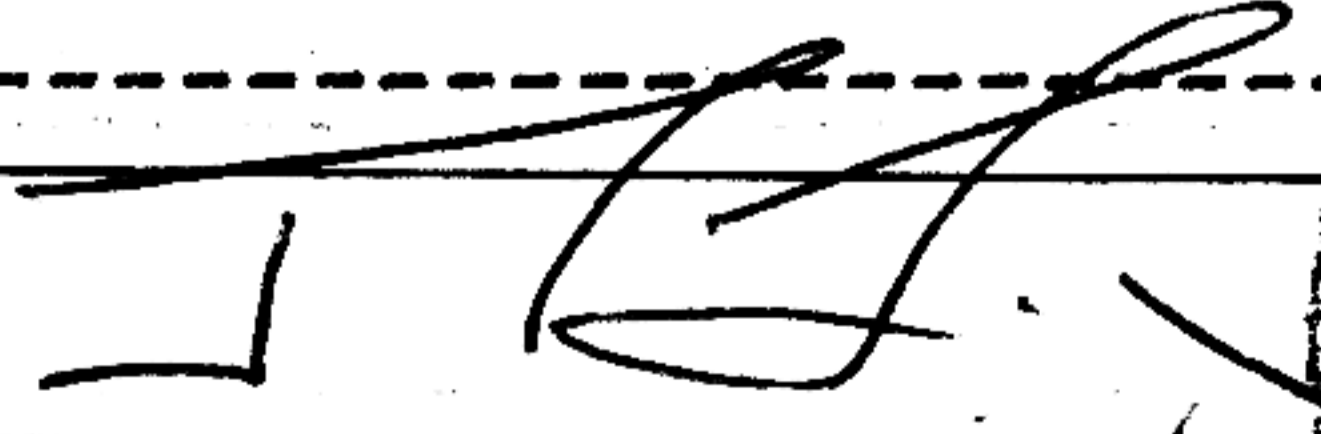
18 **Décima Primera:** El contrato rige hasta la entrega del documental debidamente
19 terminado, para lo cual se acuerda el día 24 de agosto de 1992.-----

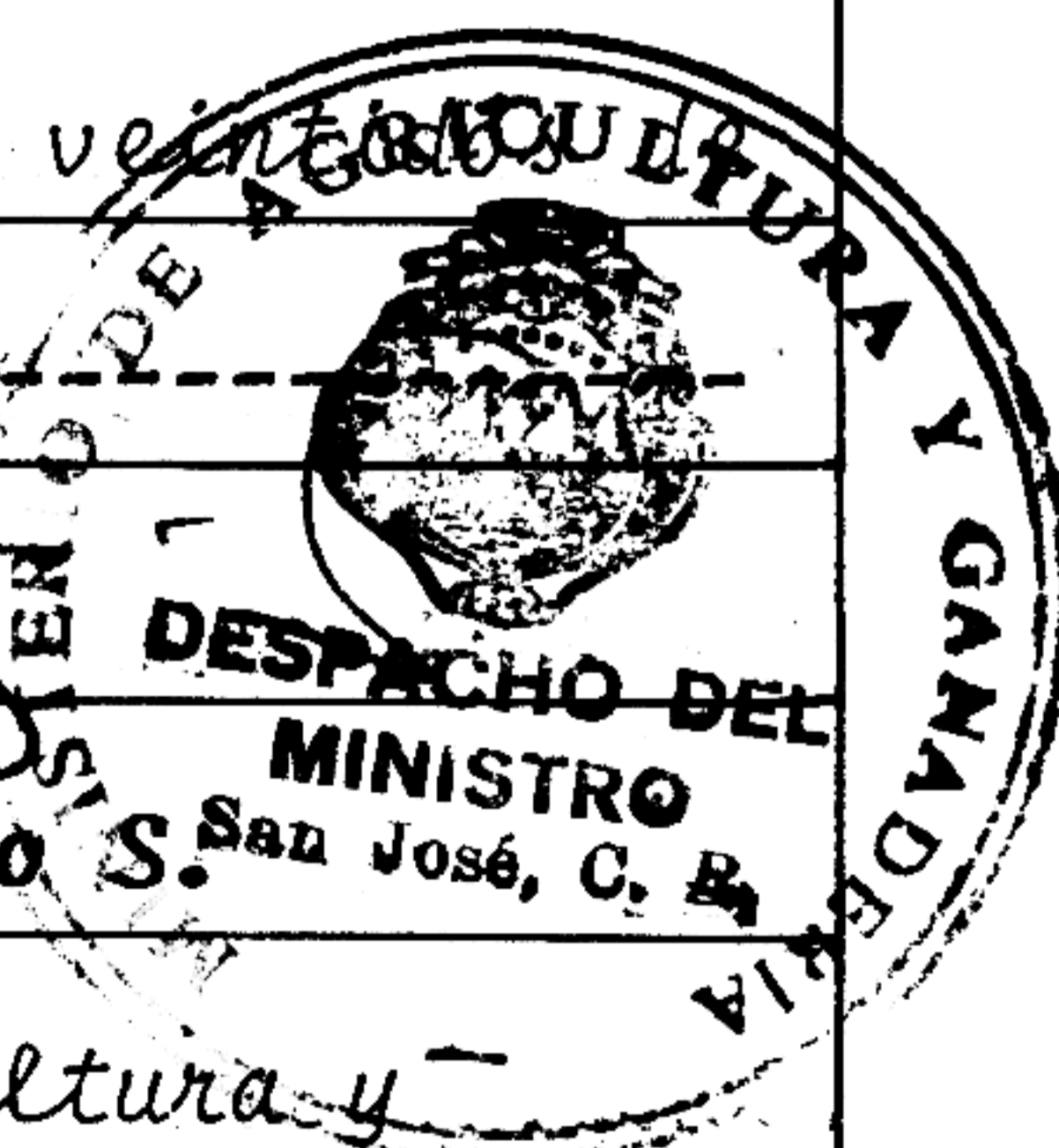
20 **Décima Segunda:** En caso de que **El Ministerio** rompiera el contrato deberá
21 cancelar los gastos incurridos hasta el momento.-----

22 **Décima Tercera:** En caso de que la Universidad para la Paz rompiera el contrato
23 deberá indemnizar los gastos incurridos por **El Ministerio** hasta el momento.-----

24 Las partes aceptan este contrato en la forma redactada por reflejar fielmente
25 lo convenido y para que así conste firmamos a las doce horas del veintinueve
26 julio mil novecientos noventa y dos.-----

27 
28 **Francisco Barahona Flores**
29 Sub Director Centro Ganadero de la
30 Universidad para la Paz

27 
28 **J. R. Lizano S.**
29 Ministro de Agricultura y
30 Ganadería



EZ/mimch Vice-Rector